

Số: /TB-UBND

Lạng Sơn, ngày tháng 9 năm 2023

THÔNG BÁO
Kết quả tiếp công dân định kỳ tháng 9/2023

Thực hiện Quy chế tiếp công dân, ngày 15/9/2023 tại Trụ sở Tiếp công dân tỉnh, ông Đậu Trường An, Chánh Thanh tra tỉnh (được Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh ủy quyền¹) đã chủ trì tiếp công dân. Tham dự tiếp công dân có:

- Ông Triệu Quang Huy, Phó Trưởng Đoàn ĐBQH tỉnh;
- Bà Trần Thị Sơn Thùy, Phó Trưởng Ban Pháp chế HĐND tỉnh, Đại biểu HĐND tỉnh;
- Ông Lương Tiến Trình, Phó Trưởng Ban Dân Vận Tỉnh ủy;
- Bà Hoàng Thanh Châm, Phó Trưởng Ban Xây dựng Hội, Hội Nông dân tỉnh;
- Ông Nguyễn Ngọc Thiều, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường;
- Ông Nguyễn Thanh Sơn, Giám đốc Sở Tư pháp;
- Ông Nguyễn Thanh Sơn, Chánh Thanh tra Sở Xây dựng;
- Ông Dương Công Dũng, Phó Chủ tịch UBND thành phố Lạng Sơn;
- Bà Dương Thị Hạnh, Phó Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng;
- Bà Nguyễn Thị Hoàng Quế, Phó Trưởng Ban Tiếp công dân, Văn phòng UBND tỉnh.

I. KẾT QUẢ CHUNG

Trong ngày đã tiếp **12 lượt/22 công dân** đến khiếu nại, kiến nghị, phản ánh, đề đạt nguyện vọng (có 01 đoàn đông người), trong đó công dân, vụ việc thuộc địa bàn các huyện: Hữu Lũng, Lộc Bình và thành phố Lạng Sơn.

II. KẾT QUẢ TIẾP TỪNG TRƯỜNG HỢP CỤ THỂ

01. Bà Nguyễn Thị Thu, địa chỉ số 11A, khu A - Tái định cư Mai Pha, xã Mai Pha, thành phố Lạng Sơn, trình bày: Bà không đồng ý với đơn trình báo của ông Lộc Sơn Tùng; không đồng ý với Biên bản số 11/BB-VPHC ngày 08/6/2023 của UBND phường Chi Lăng. Bà đề nghị xác minh thửa đất số 97, tờ bản đồ số 51 phường Chi Lăng (của ông Lộc Văn Tiến, đã chết), xác minh sơ đồ giải thửa năm 1986, cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng (CNQSD) đất cho bà đối với thửa số 98, tờ bản đồ số 51 phường Chi Lăng, thành phố Lạng Sơn.

Kết luận: Các nội dung đề nghị của bà Thu thuộc thẩm quyền xem xét giải quyết của UBND thành phố Lạng Sơn, đề nghị bà Thu phối hợp với các cơ quan chức năng trong quá trình giải quyết vụ việc. Yêu cầu UBND thành phố Lạng Sơn

¹ Thông báo số 72/TB-VP ngày 14/9/2023 của Văn phòng UBND tỉnh

khẩn trương chỉ đạo xem xét giải quyết dứt điểm vụ việc, báo cáo UBND tỉnh kết quả giải quyết trước ngày 31/10/2023.

02. Bà Đặng Thị Hiền và bà Nguyễn Phương Thuận (là con dâu bà Hiền), cùng địa chỉ thôn Nhất Hà, xã Hồ Sơn, huyện Hữu Lũng, trình bày: Gia đình có đất bị ảnh hưởng bởi Dự án Nút giao đường cao tốc vào khu công nghiệp Hữu Lũng (nay là Khu công nghiệp VSIP Lạng Sơn); đề nghị chỉ đạo UBND huyện Hữu Lũng xem xét lại việc chi trả bồi thường, hỗ trợ đối với thửa đất số 249 và 250, thuộc tờ bản đồ số 50 cho ông Hoàng Văn Dũng (chồng bà Hiền) là không đúng đối tượng do các thửa đất trên đã được tặng cho gia đình 02 con trai của bà; xem xét việc áp dụng mật độ cây trồng tại dự án; xem xét việc bồi thường, hỗ trợ về đất và cây cối theo giá tại thời điểm hiện nay để đảm bảo quyền lợi của gia đình.

Kết luận: Nội dung khiếu nại của bà Đặng Thị Hiền đối với các quyết định thu hồi đất, quyết định phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ, tái định cư tại Dự án Nút giao đường cao tốc vào khu công nghiệp Hữu Lũng, huyện Hữu Lũng đã được Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng thụ lý giải quyết khiếu nại lần đầu. Đề nghị bà chờ kết quả giải quyết khiếu nại của Chủ tịch UBND huyện Hữu Lũng.

Yêu cầu UBND huyện Hữu Lũng chỉ đạo khẩn trương giải quyết khiếu nại của bà Hiền theo đúng quy định của pháp luật.

03. Bà Nguyễn Thị Vân, đại diện Công ty Luật TNHH Equity Law (địa chỉ: tầng 5, tòa nhà Bình Vượng Tower, số 200 Quang Trung, phường Quang Trung, quận Hà Đông, thành phố Hà Nội); **các ông: Nguyễn Văn Mai, Nguyễn Văn Bình, Hoàng Biên Cường, Nguyễn Văn Chính** (là đại diện 11 hộ dân bị ảnh hưởng bởi Dự án Khu đô thị mới Hữu Lũng), địa chỉ thôn Ao Đâu, xã Sơn Hà, huyện Hữu Lũng, trình bày:

- Dự án Khu đô thị mới Hữu Lũng tồn tại nhiều sai phạm nghiêm trọng, không đủ điều kiện để đưa vào triển khai thực hiện (Không lấy ý kiến của những người dân trực tiếp sinh sống trên đất; tại thời điểm cho thuê đất, thẩm định, chấp thuận Dự án, chưa có văn bản chấp thuận của Thủ tướng Chính phủ; Dự án được phê duyệt quá diện tích so với quy hoạch chung theo Quyết định số 2410/QĐ-UBND ngày 28/11/2018 của UBND tỉnh. Đề nghị chỉ đạo dừng thực hiện Dự án này.

- UBND huyện Hữu Lũng đã có nhiều sai phạm trong quá trình thu hồi đất để thực hiện Dự án khu đô thị mới Hữu Lũng (Xác định sai mục đích sử dụng đất của các thửa đất bị thu hồi; việc xác minh nhân khẩu, kiểm đếm, đo đạc diện tích đất, tài sản trên đất được tiến hành một cách lơ là, dẫn đến sai sót nghiêm trọng, ảnh hưởng lớn đến quyền lợi của người bị thu hồi đất).

- Phương án bồi thường đối với các hộ dân không thỏa đáng, trái pháp luật (Đơn giá đất không tính theo giá đất ở, xâm phạm đến quyền lợi của các hộ; UBND huyện Hữu Lũng không xem xét bồi thường, hỗ trợ theo quy định đối với các tài sản là nhà, công trình xây dựng đủ điều kiện được bồi thường; không xem xét tái định cư cho người dân).

Kết luận: Những kiến nghị, khiếu nại của các hộ dân thuộc thẩm quyền giải quyết của UBND huyện Hữu Lũng.

Yêu cầu UBND huyện Hữu Lũng khẩn trương giải quyết các khiếu nại của các hộ dân đảm bảo đúng quy định của pháp luật; khẩn trương rà soát lại việc thu hồi đất, lập phương án bồi thường, nếu thấy chưa đảm bảo hết quyền lợi của các hộ dân thì khẩn trương phê duyệt bồi thường, hỗ trợ bổ sung trước khi ban hành quyết định giải quyết khiếu nại; tiếp tục kiểm tra, rà soát các nội dung công dân phản ánh, kiến nghị để giải quyết theo quy định của pháp luật.

04. Các bà: Trần Thị Luân (mẹ của bà Trình Bé Nhi), **Vi Thị Diễm** (vợ của ông Trình Lâm Sung, đã chết), **Nông Thị Hoạt** (mẹ của ông Trình Tiến Thành), cùng trú tại khối 9, phường Đông Kinh, thành phố Lạng Sơn, trình bày: Các gia đình có đất bị ảnh hưởng bởi Dự án: Cải tạo, mở rộng đường Bà Triệu (đoạn Lý Thái Tổ, Nguyễn Đình Chiểu), ngoài ra còn bị ảnh hưởng các dự án khác, diện tích đất ở còn lại sau khi bị thu hồi dưới 40m², không đảm bảo cuộc sống, các gia đình có hoàn cảnh khó khăn, đề nghị giao cho mỗi gia đình 01 ô đất tái định cư. Đề nghị xem xét cấp Giấy CNQSD đất đối với khu đất tái định cư đã giao cho gia đình nhà bà Trình Thị Bê.

Kết luận: Nội dung các công dân đề nghị được giao 01 ô đất tái định cư thuộc thẩm quyền xem xét của UBND thành phố Lạng Sơn. Đề nghị UBND thành phố Lạng Sơn khẩn trương kiểm tra, rà soát, xem xét giải quyết theo thẩm quyền.

Nội dung yêu cầu cấp Giấy CNQSD đất đối với khu đất đã giao cho gia đình nhà bà Trình Thị Bê: Yêu cầu UBND thành phố kiểm tra, giải quyết theo quy định của pháp luật.

05. Bà Đinh Thúy Lê, trú tại thôn Khòn Khuyên, xã Mai Pha, thành phố Lạng Sơn, trình bày: đề nghị chỉ đạo giải quyết dứt điểm việc bà đề nghị kiểm tra, thu hồi phần đất đã cấp không đúng quy định cho UBND xã Mai Pha, trả lại đất cho gia đình bà theo giấy CNQSD đất đã cấp cho ông Đinh Văn Nhật (bố của bà) từ năm 2000. Đề nghị chỉ đạo kiểm tra, giải quyết nội dung đề nghị của bà liên quan đến diện tích đất tạt luy âm đường dẫn Cầu 17-10.

Kết luận: Các nội dung đề nghị của bà đang được UBND thành phố Lạng Sơn giải quyết theo thẩm quyền. Đề nghị UBND thành phố Lạng Sơn khẩn trương kiểm tra, rà soát, xem xét giải quyết các đề nghị của công dân theo quy định của pháp luật.

06. Bà Lê Thị Hoa và ông Đỗ Trí Mạc, hiện trú tại cạnh nhà số 44, đường Nhị Thanh, phường Tam Thanh, thành phố Lạng Sơn, trình bày: các tài sản của gia đình khi UBND thành phố Lạng Sơn tổ chức cưỡng chế đã giữ hết, gia đình hiện không có tài sản, không có nhà ở, hoàn cảnh rất khó khăn; gia đình đã có đơn khiếu nại gửi UBND thành phố Lạng Sơn, đề nghị xem xét chỉ đạo bố trí, hỗ trợ cho gia đình một diện tích đất ở trên địa bàn thành phố Lạng Sơn để ông, bà ổn định cuộc sống.

Kết luận:

- Đối với tài sản của ông Mạc và bà Hoa: Đề nghị ông, bà đến UBND phường Tam Thanh để nhận lại các tài sản đang tạm giữ tại UBND phường.

- Đối với đơn khiếu nại của ông Mạc và bà Hoa: Hiện nay UBND thành phố Lạng Sơn đã thụ lý, đề nghị ông bà chờ kết quả giải quyết khiếu nại của Chủ tịch UBND thành phố. Yêu cầu UBND thành phố Lạng Sơn giải quyết khiếu nại của ông Mạc và bà Hoa theo đúng quy định của pháp luật.

07. Ông Vũ Công Chính, địa chỉ số 2 Lê Lợi, khối 1, phường Vĩnh Trại, thành phố Lạng Sơn (hiện đang tạm trú tại khu đất gần trường bán, thôn Nà Pàn, xã Hoàng Đồng, thành phố Lạng Sơn), trình bày:

- Đề nghị xem xét cấp thêm 01 ô đất tái định cư cho cá nhân ông do gia đình bị ảnh hưởng dự án Xây dựng cầu Kỳ Cùng (Hạng mục cầu và công viên phía Bắc cầu Kỳ Cùng);

- Đề nghị chỉ đạo giải quyết việc xem xét hỗ trợ kinh phí để sửa chữa lại nhà (tại thôn Nà Pàn, xã Hoàng Đồng), do trận mưa lũ hôm 25/6/2023 đã sạt lở đất đá tương đương 2m³, gây sập mái, hư hại đáng kể đồ dùng của gia đình; xem xét giải quyết cấp Giấy CNQSD đất cho ông tại thôn Nà Pàn, xã Hoàng Đồng để ông ổn định cuộc sống và đăng ký thường trú.

Kết luận:

- Đối với việc giao tái định cư: Việc ông đề nghị giao thêm 01 ô đất tái định cư cho cá nhân ông đã được UBND thành phố trả lời tại Văn bản số 2200/UBND-TNMT ngày 25/8/2022.

UBND thành phố Lạng Sơn đã giao 02 ô đất tái định cư cho hộ bà Lê Thị Hiền (bà Hiền đã chết năm 2017); việc ban hành quyết định thu hồi đất, phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ, tái định cư là áp dụng đối với hộ bà Lê Thị Hiền, do bà Hiền đã chết nên những người thuộc hàng thừa kế thứ nhất của bà Hiền sẽ cùng hưởng di sản thừa kế đã phê duyệt cho hộ bà Hiền (gồm tiền bồi thường, hỗ trợ, 02 ô đất tái định cư).

- Đối với nội dung đề nghị xem xét hỗ trợ kinh phí để sửa chữa lại nhà; xem xét cấp Giấy CNQSD đất cho ông tại thôn Nà Pàn, xã Hoàng Đồng: Yêu cầu UBND thành phố Lạng Sơn xem xét giải quyết nội dung đề nghị của công dân theo quy định của pháp luật.

08. Bà Nguyễn Thị Lượm, trú tại khu Nhà Thờ, thị trấn Lộc Bình, huyện Lộc Bình, trình bày: gia đình bà bị ảnh hưởng bởi việc thi công dự án Xây dựng hạ tầng kỹ thuật, hạ tầng xã hội khu tái định cư và dân cư nông thôn xã Hữu Khánh, đề nghị chỉ đạo khẩn trương giải quyết các kiến nghị, khiếu nại của gia đình bà; chi trả bồi thường, thiệt hại cho gia đình đối với diện tích ruộng bị ngập úng không thể canh tác năm 2023; hủy bỏ quyết định cưỡng chế kiểm đếm bắt buộc tại Quyết định số 1821/QĐ-UBND ngày 25/6/2021 của UBND huyện Lộc Bình; giải quyết khiếu nại của ông Ma Văn Phương theo quy định...

Kết luận: Nội dung phản ánh, kiến nghị, khiếu nại của bà Lượm thuộc thẩm quyền giải quyết của UBND huyện Lộc Bình. Chủ tịch UBND huyện Lộc Bình đã

thụ lý khiếu nại của bà Lượm và ông Phương, đồng thời chỉ đạo, giao cơ quan chức năng của huyện kiểm tra, xem xét tham mưu giải quyết các nội dung kiến nghị theo thẩm quyền.

Yêu cầu UBND huyện Lộc Bình khẩn trương kiểm tra, giải quyết các nội dung khiếu nại, kiến nghị của bà Lượm theo quy định của pháp luật, báo cáo UBND tỉnh kết quả giải quyết.

09. Bà Trần Thị Luận và ông Trần Văn Hiếu, địa chỉ thôn Khòn Phồ, xã Mai Pha, thành phố Lạng Sơn, trình bày:

- Đối với dự án Khu tái định cư và dân cư Nam thành phố: gia đình không đồng ý với Quyết định số 1567/QĐ-UBND ngày 29/6/2023 của UBND thành phố Lạng Sơn, đề nghị giao cho gia đình bà ô số 01 thuộc lô N10 và tính tiền sử dụng đất theo giá cũ.

- Đối với dự án Trụ sở làm việc Công an tỉnh: Đề nghị tính tiền bồi thường cho gia đình như các trường hợp khác.

Kết luận:

- Đối với nội dung không đồng ý với Quyết định số 1567/QĐ-UBND ngày 29/6/2023 của UBND thành phố Lạng Sơn: UBND thành phố đang xem xét, giải quyết khiếu nại (lần đầu) của bà theo quy định của pháp luật. Yêu cầu UBND thành phố Lạng Sơn chỉ đạo giải quyết khiếu nại của bà Luận theo đúng quy định của pháp luật.

Trường hợp sau khi nhận được quyết định giải quyết khiếu nại (lần đầu) của Chủ tịch UBND thành phố, bà Luận không đồng ý thì có quyền gửi đơn đến Chủ tịch UBND tỉnh để khiếu nại lần hai hoặc gửi đơn khởi kiện tại Tòa án nhân dân theo quy định của pháp luật về tố tụng hành chính.

- Đối với dự án Trụ sở làm việc Công an tỉnh: Chủ tịch UBND thành phố, Chủ tịch UBND tỉnh đã giải quyết các khiếu nại của bà Luận, đề nghị bà chấp hành; trường hợp bà có tài liệu, nội dung đề nghị mới thì trình bày cụ thể bằng đơn gửi đến UBND thành phố Lạng Sơn để kiểm tra, xem xét giải quyết theo quy định của pháp luật.

10. Ông Lục Quốc Khánh, địa chỉ số 82, đường Chu Văn An, phường Đông Kinh, thành phố Lạng Sơn, trình bày: không đồng ý việc xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai về hành vi “Lấn đất chưa sử dụng” đối với ông tại khu đất kề bờ sông Kỳ Cùng, thuộc xã Mai Pha, thành phố Lạng Sơn vì trái quy định của pháp luật; ông trình bày nguồn gốc thửa đất số 87, tờ bản đồ số 16, bản đồ địa chính xã Mai Pha của gia đình ông khai phá, quản lý, sử dụng, đề nghị bồi thường, hỗ trợ về đất cho gia đình ông tại dự án Kè bờ trái sông Kỳ Cùng, thành phố Lạng Sơn tương tự như các hộ gia đình lân cận và các hộ có đất bị ảnh hưởng dự án kè bờ sông địa phận phường Đông Kinh.

Kết luận:

- Đối với việc xử lý vi phạm hành chính: Hiện nay UBND thành phố Lạng Sơn vẫn đang xem xét hồ sơ vụ việc, chưa ban hành Quyết định xử phạt vi phạm

hành chính. Trường hợp người có thẩm quyền ban hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với ông, ông không đồng ý thì có quyền khiếu nại theo quy định của pháp luật về khiếu nại.

- Đối với đề nghị bồi thường, hỗ trợ tại dự án Kè bờ trái sông Kỳ Cùng: Yêu cầu UBND thành phố khẩn trương chỉ đạo kiểm tra, rà soát, xem xét giải quyết theo thẩm quyền; báo cáo UBND tỉnh kết quả thực hiện.

11. Bà Đỗ Thị Hồng (địa chỉ số 30/147 đường Mỹ Sơn, khối 9, phường Vĩnh Trại, thành phố Lạng Sơn) và **bà Vi Thị Mai Phương** (địa chỉ số 14/147 đường Mỹ Sơn, khối 9, phường Vĩnh Trại; được bà Đỗ Thị Hồng ủy quyền theo giấy ủy quyền khiếu nại ngày 15/8/2023), trình bày:

- Không đồng ý các Quyết định số 45/QĐ-KPHQ ngày 09/6/2023 về buộc thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả trong lĩnh vực đất đai; Quyết định số 63/QĐ-CCKP ngày 31/7/2023 của Chủ tịch UBND thành phố Lạng Sơn về cưỡng chế buộc thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả trong lĩnh vực đất đai.

- Không đồng ý việc Chủ tịch UBND thành phố Lạng Sơn không thụ lý khiếu nại thông báo thu hồi đất, Quyết định số 3207/QĐ-UBND, Quyết định số 07/QĐ-UBND....

Kết luận:

- Đối với khiếu nại Quyết định số 45/QĐ-KPHQ, Quyết định số 63/QĐ-CCKP ngày 31/7/2023: Các nội dung khiếu nại của bà Hồng thuộc thẩm quyền giải quyết của Chủ tịch UBND thành phố. Yêu cầu UBND thành phố chỉ đạo giải quyết khiếu nại của bà Hồng theo đúng quy định của pháp luật.

- Đối với nội dung không đồng ý việc Chủ tịch UBND thành phố Lạng Sơn không thụ lý khiếu nại thông báo thu hồi đất, Quyết định số 3207/QĐ-UBND, Quyết định số 07/QĐ-UBND....: Đề nghị bà Hồng trình bày cụ thể bằng đơn gửi đến UBND thành phố để được kiểm tra, giải quyết theo quy định của pháp luật. Yêu cầu UBND thành phố Lạng Sơn kiểm tra, xem xét giải quyết nội dung đề nghị của công dân theo quy định của pháp luật.

12. Bà Vi Thị Mai Phương, địa chỉ khối 9, phường Vĩnh Trại, thành phố Lạng Sơn (đồng thời là đại diện cho một số công dân khối 9 bị ảnh hưởng dự án Hạ tầng khu dân cư khối 9, phường Vĩnh Trại, thành phố Lạng Sơn) gửi đơn đề ngày 14/9/2023 và trình bày:

- Đề nghị chỉ đạo các cơ quan chức năng trả lại phần đất của gia đình tại thửa đất số 12, tờ bản đồ địa chính số 16, diện tích 263,4m².

- Đề nghị kiểm tra, giải quyết phần đất 7,3m² tại thửa đất số 12, tờ bản đồ địa chính số 16, điều chỉnh nội dung tại Giấy CNQSD đất diện tích 7,3m² cho gia đình bà.

- Đề nghị chỉ đạo thu hồi thửa đất Ao số 53, tờ bản đồ số 01, bản đồ giải thửa số 299 của Hợp tác xã Điền Sơn.

- Thu hồi lại thửa đất 112, tờ bản đồ số 02, bản đồ giải thửa số 299 (hiện nay ông Nguyễn Công Thắng đang chiếm giữ) để trả lại cho các xã viên.

- Đề nghị chỉ đạo xử lý việc chậm giải quyết khiếu nại của ông Đặng Văn Thọ.
- Đề nghị hủy Quyết định số 1740/QĐ-UBND ngày 25/7/2023 của UBND thành phố Lạng Sơn về việc phê duyệt điều chỉnh dự án đầu tư xây dựng công trình Tiểu khu tái định cư Khối 9, phường Vĩnh Trại, thành phố Lạng Sơn.

Kết luận: Tiếp nhận đơn đề ngày 14/9/2023 để xử lý theo quy định của pháp luật.

13. Bà Vi Thị Mai Phương, địa chỉ khối 9, phường Vĩnh Trại, thành phố Lạng Sơn (được ông Đặng Văn Thọ ủy quyền) gửi đơn đề ngày 14/9/2023 và trình bày:

Ông Đặng Văn Thọ và bà Vi Thị Mai Phương cùng khiếu nại: Thông báo số 70/TB-UBND ngày 08/7/2019 của UBND thành phố để thực hiện dự án đầu tư xây dựng công trình Tiểu khu tái định cư Khối 9, phường Vĩnh Trại, thành phố Lạng Sơn; Quyết định số 4102/QĐ-UBND ngày 31/10/2017 của Chủ tịch UBND thành phố Lạng Sơn về việc phê duyệt dự án đầu tư xây dựng công trình Tiểu khu tái định cư khối 9 phường Vĩnh Trại, thành phố Lạng Sơn; Quyết định số 2502/QĐ-UBND ngày 27/8/2021 của Chủ tịch UBND thành phố Lạng Sơn về việc cưỡng chế thực hiện quyết định kiểm đếm bắt buộc đối với hộ ông Đặng Văn Thọ; Quyết định số 1740/QĐ-UBND ngày 25/7/2023 của UBND thành phố Lạng Sơn về việc phê duyệt điều chỉnh dự án đầu tư xây dựng công trình Tiểu khu tái định cư Khối 9, phường Vĩnh Trại, thành phố Lạng Sơn.

Kết luận: Tiếp nhận đơn đề ngày 14/9/2023 để xử lý theo quy định của pháp luật.

Chủ tịch UBND tỉnh thông báo kết quả tiếp công dân định kỳ để các cơ quan, đơn vị liên quan biết, thực hiện.

(Thông báo này được công bố công khai tại Trụ sở Tiếp công dân tỉnh và Cổng Thông tin điện tử tỉnh Lạng Sơn, địa chỉ: <http://www.langson.gov.vn/>).

Nơi nhận:

- BT, Phó BT TT Tỉnh ủy;
- Đoàn ĐBQH tỉnh;
- CT, PCT HĐND tỉnh;
- CT, các PCT UBND tỉnh;
- Các Ban Đảng: Tuyên giáo, Dân vận, Nội chính, UBKT;
- Ủy ban MTTQ Việt Nam tỉnh; Hội Nông dân tỉnh;
- Các VP: Tỉnh ủy, Đoàn ĐBQH và HĐND tỉnh;
- Các sở, ngành: Thanh tra tỉnh, CAT, TN & MT, XD, TP;
- UBND các huyện: Hữu Lũng, Lộc Bình và TPLS;
- C, PCVP UBND tỉnh; BTCD, TH, NC, TTTT;
- Lưu: VT, NTHQ.

**TL. CHỦ TỊCH
KT. CHÁNH VĂN PHÒNG
PHÓ CHÁNH VĂN PHÒNG**

Dương Công Hiệp